

Vorbericht zum Wirtschaftsplan 2012 des Eigenbetriebs Wasserwerk Furtwangen

I. Erfolgsplan 2012

Die Erfolgsrechnung des Wirtschaftsjahres 2012 soll kostendeckend arbeiten. Die Haushaltsansätze wurden unter Berücksichtigung des Wasserpreises, der Ergebnisse der Vorjahre sowie bekannten Veränderungen kalkuliert.

1. Umsatzerlöse (UA 8000)

Für 2012 werden Erlöse in Höhe von 1.054.800 € veranschlagt

Die Umsatzerlöse entwickeln sich wie folgt:

	Plan 2012	Plan 2011	RE 2010
	€	€	€
Wasserverkauf an Tarifabnehmer	950.000	900.000	947.059
Sonderabnehmer und Stadt	41.500	46.500	42.004
Auflösung Ertragszuschüsse	28.000	28.000	28.057

Die Wasserverbrauchsgebühr für das Jahre 2012 wurde mit 2,31 €/m³ berechnet. Die Zählergebühren bleiben unverändert bei 4,18 €/Monat (jeweils zuzüglich 7 % MWSt.).

Im Jahr 2010 wurden 381.289 m³ Wasser verkauft (RE 2009: 377.864 m³; RE 2008: 394.138 m³; RE: 2007: 394.249 m³; RE 2006: 398.057 m³; RE 2005: 407.700 m³; RE 2004: 408.453 m³; RE 2003: 433.023 m³). Anzumerken ist, dass nicht nur weniger Wasser verbraucht wird, sondern dass auch die Bevölkerungszahlen und damit die Wasserbezieher ständig abnehmen.

Die Erlöse mit der aquavilla GmbH richten sich nach den Personalkosten für das durch Gestellungsvertrag ausgeliehene Personal. Über die Stadt Furtwangen, Eigenbetrieb Wasserwerk, wird derzeit noch ein Mitarbeiter an die aquavilla GmbH abgestellt. Bei den Erlösen für Fahrzeuge handelt es sich lediglich noch um zwei Anhänger.

Die Inkassogebühren für die Abwasserbeseitigung dürfen nicht mehr erhoben werden. Es sei denn, es fallen zusätzliche Kosten für die Bearbeitung der Abwasserbeseitigung an.

2. Aufwand

a) Materialaufwand

Der Materialaufwand enthält die Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und die Aufwendungen für bezogene Leistungen.

aa) Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe (UA 8010)

Für den Strombezug werden 30.000 € eingeplant.

ab) Aufwendungen für bezogene Leistungen/Fremdleistungen (UA 8020)

Der Unterhaltungsaufwand der Anlagen beinhaltet den Aufwand für Betriebsgebäude, Grundwassergewinnung, Hochbehälter, Versorgungsleitungen, Hausanschlussleitungen und Wasserzähler.

Wasserrohrbrüche sowie Schäden an Anlagen sind im Voraus nicht erkennbar, deshalb muss man bei der Mittelanmeldung von Erfahrungswerten der vergangenen Jahre ausgehen. Im Jahr 2012 sind keine größeren Straßeninstandsetzungsarbeiten geplant, so dass davon ausgegangen werden kann, dass auch keine Versorgungsleitungen erneuert werden müssen.

b) Personalaufwand (UA 8030)

Der Personalaufwand ist mit insgesamt 114.100 € veranschlagt (Plan 2011: 179.600 €; RE 2010: 197.526 €; RE 2009: 228.967 €; RE 2006: 192.767 €; RE 2005: 201.593 €; RE 2004: 198.976 €; RE 2003: 188.832 €; RE 2002: 237.984).

Die Mitarbeiter des Eigenbetriebes Wasserwerk sind seit 1. Januar 2003 bei der aquavilla GmbH beschäftigt und durch Personalgestellung ausgeliehen. Im Jahr 2012 ist lediglich noch ein Mitarbeiter beim Eigenbetrieb Wasserwerk beschäftigt, der an die aquavilla GmbH ausgeliehen ist. Die aquavilla GmbH verrechnet die Personalkosten monatlich mit dem Eigenbetrieb Wasserwerk (siehe HHSt. 6.8000.052100.1).

Die Anlagen bleiben nach wie vor im Eigentum der Stadt Furtwangen im Schwarzwald. Sachbearbeitung und Verwaltungsaufgaben bleiben in der Verantwortung der Stadt Furtwangen im Schwarzwald (siehe Stellenplan). Diese Personalkosten werden nicht mit der aquavilla GmbH verrechnet.

c) Abschreibungen (UA 8040)

Die Abschreibungen tragen zur Finanzierung der Investitionen bei. Sie werden als Kostenbestandteil in die Verkaufserlöse einkalkuliert und fließen über die Erlöse wieder ans Wasserwerk zurück.

d) Zinsaufwendungen (UA 8060)

Gegenüber dem Vorjahresergebnis erhöhen sich die Zinsbelastungen um 32.860 € auf 186.000 €. Gründe hierfür sind die Investitionen beim Hochbehälter Winterberg sowie die anstehenden Investitionen bei der Wasseraufbereitung Mäderstal/Dilgerhof.

II. Vermögensplan 2012

Das Ausgabevolumen des Vermögensplanes beträgt im Jahr 2012 insgesamt 2.175.700 €.

Einnahmen

Für die Wasseraufbereitungsanlage sowie die Versorgungsleitungen wurden Landesmittel in Höhe von 584.800 € eingestellt. Diese beinhalten 434.800 € für den Bereich Wasseraufbereitung Mäderstal/Dilgerhof. Im Bereich Katzensteig wird über eine Abwassergemeinschaft die Kanalisation verlegt. In Gesprächen mit dem Landratsamt und Regierungspräsidium wurde auch die Wasserversorgung dieses Bereiches aufgenommen. Hierfür sind Landesmittel in Höhe von 150.000 € zu erwarten.

Die Abschreibungen wurden 272.300 € berechnet. Nach der Abschreibungsvorschau der WIBERA beträgt die AfA für das Jahr 2012 insgesamt 252.100 €. Unter Berücksichtigung der Investitionen, die im Jahr 2012 fertiggestellt werden, müssten nochmals ca. 20.000 € an AfA anfallen.

Kredite sind voraussichtlich in Höhe von 1.318.600 € aufzunehmen. In dieser Summe sind Kreditaufnahmen in Höhe von 632.400 € enthalten, für die im Jahr 2011 keine Investitionen vorgenommen wurden und somit nicht benötigt wurden. Diese Mittel werden angemeldet, unter der Maßgabe, dass alle geplanten Maßnahmen auch im Jahr 2012 durchgeführt werden können.

Ausgaben

- | | |
|---|-------------|
| a) Erzeugungs-, Gewinnungs- und Bezugsanlagen (7.8000.9000.022) | 40.000 € |
| evtl. Erneuerung der Steuerung zwischen den Hochbehältern Kussenhof, Bregenbach und Kirnerhof. Diese Steuerung könnte kurzfristig ausfallen und müsste dann komplett neu eingerichtet werden. Um in einem solchen Falle handlungsfähig zu sein, werden diese Mittel vorsorglich veranschlagt. | |
| b) Verteilungsanlagen (7.8000.900030.0 ff.) | 10.000 € |
| c) Weiterführung des Wassernetzkatasters | 1.000 € |
| c) Bau der Aufbereitungsanlage "Mäderstal/Dilgerhof" 3. Funktionsabschnitt, | 1.821.700 € |
| d) Wasserversorgung Katzensteig | 500.000 € |

Beim Bauvorhaben "Wasserversorgung Furtwangen, 3. Funktionsabschnitt handelt es sich um die Fortsetzungsmaßnahme des 1. Bauabschnitts. Die Maßnahmen sind als Gesamtkonzept zu sehen und nur zusammen verwirklicht, funktionstüchtig. Ohne eine externe Förderung ist die finanzielle Belastung durch den Eigenbetrieb nicht zu schultern.

2. Finanzierung der Investitionen im Haushaltsjahr 2012

Die Investitionen im Haushaltsjahr 2012 werden wie folgt finanziert:

	2012		2011	
Investitionen Anlagevermögen	1.880		983	
(Gruppen 900010 - 900080)				
Abschreibungen	272		277	
- Tilgung	- 268		- 274	
- Ertragszuschüsse	- 28		- 28	
Verbleibende Abschreibungen	-24		- 25	
+ Wasserversorgungsbeiträge	+ 0		+ 0	
Summe Eigenmittel	-24		-25	
Zuschüsse	584	30,70 %	359	35,44 %
+ Kreditaufnahmen	1.318	69,30 %	634	64,56 %
Summe Fremdmittel	1.902	100,00 %	1.013	100,00 %

Die vorstehende Übersicht zeigt, dass die im Jahr 2012 anfallenden Investitionskosten für die Wasseraufbereitung „Mäderstal/Dilgerhof“ und die Wasserversorgung Katzensteig über Zuschüsse und Kredite abgedeckt werden. Eigenmittel des Wasserwerks (Abschreibungen und Wasserversorgungsbeiträge) stehen zur Verfügung, diese werden aber zur Abdeckung der bestehenden Tilgungsverpflichtungen in Anspruch genommen. Der Erhebung von kostendeckenden Wassergebühren und der vollständigen Refinanzierung des Investitionsaufwandes über Wasserversorgungsbeiträge wird weiterhin besondere Bedeutung zukommen. Eigenmittel und Fremdmittel sollten in einem angemessenen Verhältnis zueinander stehen. Als angemessen wird ein Verhältnis von Eigenkapital zu Fremdkapital von 1 : 2 angesehen.

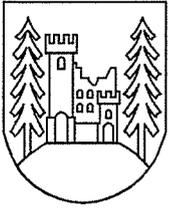
III. Entwicklung der Verschuldung

Nach dem Rechnungsergebnis 2010 betrug der Schuldenstand am 31.12.2010 3.807.944,40 €

Zur Finanzierung der 2012 geplanten Investitionen ist eine Kreditaufnahme in Höhe von 1.318.100 € erforderlich.

IV. Finanzplan

Die wesentlichen Investitionen im Bereich der mittelfristigen Finanzplanung sind für die Aufbereitungsanlage Mäderstal/Dilgerhof mit insgesamt ca. 1.5 MIO Euro und die Wasserversorgung des Katzensteigtales veranschlagt. Diese Maßnahme sollte, je nach Förderung, im Jahr 2012 abgeschlossen sein. Darüber hinaus müssen in der Folge nach und nach die Quellschächte erneuert werden. Im Jahr 2015 wurden deshalb vorsorglich Mittel in Höhe von 60.000 € eingestellt.



STADT FURTWANGEN IM SCHWARZWALD

Eigenbetrieb
Wasserwerk

—

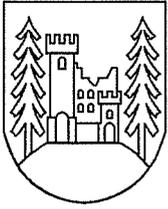
—

—

Erfolgsplan
für das Wirtschaftsjahr 2012

Einnahmen				HH-Ansatz	HH-Ansatz	Rechnungs- ergebnis
Haushaltsstelle	KONTENBEZEICHNUNG	2012		2010		
		Euro		Euro		
6. 8000. 0431. 000	Wasserverkauf an Tarifabnehmer	950.000 €		900.000 €		947.059 €
6. 8000. 0432. 000	Wasserverkauf an Sonderabnehmer	500 €		1.500 €		514 €
6. 8000. 0433. 000	Wasserverkauf an Stadt	41.500 €		45.000 €		41.490 €
6. 8000. 0435. 000	Installation, Materialverkauf	0 €		0 €		-128 €
6. 8000. 0439. 010	Auflösung Passiv. Ertragszuschüsse	28.000 €		28.000 €		28.057 €
6. 8000. 0440. 000	Erträge aus Auflösung von Rückstellungen	0 €		0 €		0 €
6. 8000. 0500. 000	Verwaltungskostenbeitrag Abwasser	6.000 €		0 €		6.414 €
6. 8000. 0510. 000	Aktiviere Eigenleistungen	0 €		0 €		0 €
6. 8000. 0520. 000	Mieten	3.100 €		3.100 €		3.110 €
6. 8000. 0521. 000	aquavilla GmbH Ersätze Personalkosten	45.700 €		120.000 €		132.252 €
6. 8000. 0521. 010	aquavilla GmbH Ersätze Fahrzeuge	700 €		700 €		750 €
6. 8000. 0522. 000	Übrige Erträge	1.500 €		0 €		4.020 €
6. 8000. 0523. 000	Erträge aus Anlageabgängen	0 €		0 €		1.088 €
6. 8000. 0524. 000	Inkassogebühren für Abwasserbeseitigung	0 €		0 €		0 €
6. 8000. 0525. 000	Steuererstattungen	0 €		0 €		0 €
6. 8000. 0526. 000	Minderung Wertberichtigung Forderungen	0 €		0 €		275 €
6. 8000. 0530. 000	Zinserträge	0 €		0 €		40 €
6. 8000. 0759. 000	Jahresverlust	0 €		0 €		0 €
8000 Gesamt		1.077.000 €		1.098.300 €		1.164.940 €

Ausgaben				HH-Ansatz	HH-Ansatz	Rechnungs- ergebnis
Haushaltsstelle	KONTENBEZEICHNUNG	2012		2010		
		Euro		Euro		
6. 8010. 6600. 000	Strombezugskosten	30.000 €		20.800 €		30.486 €
6. 8010. 6601. 000	Stromsteuer	0 €		0 €		0 €
6. 8010. 6610. 000	Betriebsstoffe Fahrzeuge	0 €		0 €		0 €
6. 8010. 6620. 000	Materiallagerentnahmen	0 €		0 €		0 €
8010 Gesamt		30.000 €		20.800 €		30.486 €
6. 8020. 6700. 000	Betriebsgebäude	1.000 €		5.000 €		452 €
6. 8020. 6710. 000	Fuhrpark	2.500 €		4.000 €		5.153 €
6. 8020. 6715. 000	Fuhrpark (KFZ-Versicherung)	600 €		1.000 €		533 €
6. 8020. 6720. 000	Werkstatt	0 €		0 €		0 €
6. 8020. 6730. 000	Grundwassergewinnung	7.000 €		5.000 €		6.673 €
6. 8020. 6731. 000	Grundwassergewinnung aquavilla GmbH	15.000 €		15.000 €		25.722 €
6. 8020. 6732. 000	Grundwassergewinnung Fremdleistungen	15.000 €		8.000 €		16.417 €
6. 8020. 6740. 000	Hochbehälter /	35.000 €		38.000 €		44.828 €
6. 8020. 6741. 000	Hochbehälter aquavilla GmbH	35.000 €		28.000 €		52.100 €
6. 8020. 6742. 000	Hochbehälter Fremdleistungen	15.000 €		10.000 €		28.963 €
6. 8020. 6750. 000	Versorgungsleitungen	25.000 €		60.000 €		17.248 €
6. 8020. 6751. 000	Versorgungsleitungen aquavilla GmbH	25.000 €		30.000 €		30.568 €
6. 8020. 6752. 000	Versorgungsleitungen Fremdleistungen	30.000 €		15.000 €		107.324 €
6. 8020. 6760. 000	Hausanschlüsse (Sanierungen)	10.000 €		10.000 €		10.957 €
6. 8020. 6761. 000	Hausanschlüsse aquavilla GmbH	9.500 €		9.000 €		9.149 €
6. 8020. 6762. 000	Hausanschlüsse Fremdleistungen	10.000 €		10.000 €		23.205 €
6. 8020. 6770. 000	Wasserzähler (Reparaturen, Eichungen)	5.000 €		10.000 €		5.751 €
6. 8020. 6771. 000	Wasserzähler aquavilla GmbH	5.000 €		5.000 €		7.543 €
6. 8020. 6790. 000	Wasserentnahmeentgelt	22.000 €		22.000 €		27.041 €
6. 8020. 6800. 000	Pauschale Vergütung an aquavilla GmbH (Techn.Betriebsföhrung)	40.000 €		40.000 €		40.000 €
8020 Gesamt		307.600 €		325.000 €		459.625 €
6. 8030. 4140. 000	Vergütung	85.000 €		136.000 €		150.080 €
6. 8030. 4340. 000	Beiträge Versorgungskasse	8.000 €		14.000 €		14.702 €
6. 8030. 4440. 000	Beiträge gesetzl. Sozialvers.	18.000 €		28.000 €		29.415 €
6. 8030. 4500. 000	Beihilfen, Unterstützungen und desgl. *	100 €		100 €		13 €
6. 8030. 4700. 000	Aushilfslöhne und sonst. Besch.-Entgelte	0 €		0 €		0 €
6. 8030. 6360. 000	Unfallversicherung	3.000 €		1.500 €		2.857 €
8030 Gesamt		114.100 €		179.600 €		197.067 €
6. 8040. 6500. 000	Abschreibungen	272.000 €		277.000 €		260.526 €
6. 8040. 6501. 000	Abschreibung Forderungen - Aufwendungen	0 €		0 €		0 €
6. 8050. 6511. 000	Gewerbe- / Körperschaftsteuer	0 €		0 €		0 €
6. 8050. 6512. 000	Gewerbesteuer, Mehrwertsteuer	0 €		0 €		0 €
6. 8050. 6513. 000	Stromsteuer	300 €		300 €		205 €
6. 8050. 6524. 000	Rückzahlung Inkassogebühren Abwasser	0 €		0 €		426 €
6. 8050. 6601. 000	Umsatzsteuer, Vorsteuer	0 €		0 €		0 €
6. 8050. 6601. 000	KFZ-Steuer	500 €		500 €		338 €
8050 Gesamt		800 €		800 €		968 €
6. 8060. 6701. 000	Fremdkapitalzinsen	186.000 €		194.000 €		144.916 €
6. 8060. 6702. 000	Zinsen für Betriebsmittelkredite	0 €		10.000 €		7.896 €
6. 8060. 6704. 000	Steuernachzahlungszinsen	0 €		0 €		329 €
6. 8060. 6703. 000	Auflösung Disagio	0 €		0 €		0 €
8060 Gesamt		186.000 €		204.000 €		153.140 €
6. 8070. 6800. 000	Abgeltung Wasserrechte	500 €		500 €		0 €
6. 8070. 6810. 000	Versicherungen (Feuer, Gebäude)	7.500 €		7.300 €		7.796 €
6. 8070. 6820. 000	Geschäftsbedarf	1.000 €		2.500 €		1.021 €
6. 8070. 6830. 000	EDV-Kosten	7.500 €		9.000 €		7.681 €
6. 8070. 6840. 000	Funk- Fernsprech, Frachtgebühren	6.400 €		1.000 €		6.859 €
6. 8070. 6850. 000	Reisekosten	500 €		500 €		6 €
6. 8070. 6851. 000	Aus-, Fortbildung	700 €		500 €		114 €
6. 8070. 6855. 000	Sicherheitsausrüstung	0 €		0 €		0 €
6. 8070. 6857. 000	Arbeitsmedizinischer Dienst	200 €		300 €		87 €
6. 8070. 6860. 000	Prüfung, Beratung, Beiträge	4.000 €		8.000 €		4.845 €
6. 8070. 6870. 000	Verwaltungskostenbeitrag	65.000 €		60.000 €		67.715 €
6. 8070. 6880. 000	Verluste aus Anlageabgängen	500 €		1.000 €		0 €
6. 8070. 6890. 000	Sonstiger Betriebsaufwand	1.000 €		500 €		1.015 €
8070 Gesamt		94.800 €		91.100 €		97.139 €
6. 8080. 6900. 000	Abschreibungen auf Forderungen	0 €		0 €		0 €
6. 8080. 6900. 002	Erhöhung Wertberichtigung Forderungen	0 €		0 €		900 €
6. 8090. 6920. 000	Jahresgewinn Verlustvortrag aus 2009/2008	71.700 €		0 €		0 €
Ausgaben Gesamt		1.077.000 €		1.098.300 €		1.199.852 €
		0 €		0 €		-34.911,64 €



STADT FURTWANGEN IM SCHWARZWALD

Eigenbetrieb
Wasserwerk

—

—

—

Vermögensplan
für das Wirtschaftsjahr 2012

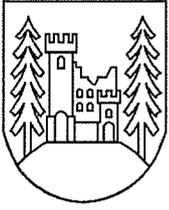
**Vermögensplan Eigenbetrieb Wasserwerk
2012**

Einnahmen				
Haushaltsstelle	KONTENBEZEICHNUNG	HH-Ansatz		
		2012	2011	
7. 8000.	3000.	036 0010 Hochbehälter Winterberg 2.FA Zuweisungen	0 €	0 €
7. 8000.	3000.	038 0010 Ausbaukonzept Rohrbach -Zuweisung-	0 €	0 €
7. 8000.	3000.	039 0010 Dilgerhof-/Mäderstal 3. FA Zuweisungen	293.900 €	174.000 €
7. 8000.	3000.	039 0010 Dilgerhof-/Mäderstal 3. FA Zuweisungen (Rest aus Vorjahr)	140.900 €	185.600 €
7. 8000.	3000.	042 0010 Wasserversorgung Katzensteig	150.000 €	0 €
7. 8000.	3000.	070 0010 Betriebs- und Geschäftsausstattung	0 €	0 €
7. 8000.	3001.	066 0020 Forderung an Stadt -Kasse - (Eigenkapitalerhöhung)	0 €	0 €
7. 8000.	3007.	050 0030 Abschreibungen	272.300 €	277.000 €
8000. Gesamt			857.100 €	636.600 €
7. 8010.	3002.	009 0010 Wasserversorgungsbeiträge (allgemein)	0 €	0 €
7. 8010.	3002.	011 0010 Hausneuanschlüsse (allgemein)	0 €	0 €
7. 8010.	3002.	012 0010 Baugebiet Oberer Bühl Beiträge	0 €	0 €
7. 8010.	3002.	092 0010 Kredite vom Kreditmarkt	686.200 €	632.400 €
7. 8010.	3002.	092 0010 Kredite (erübrigte Mittel aus 2010)	632.400 €	0 €
7. 8010.	3002.	092 0010 Kredite Finanzierungsfehlbetrag aus Vorjahren	0 €	0 €
7. 8010.	3002.	096 0010 Kredite für Umschuldung	0 €	0 €
8010 Gesamt			1.318.600 €	632.400 €
Einnahmen Gesamt			2.175.700 €	1.269.000 €

Ausgaben				
0010				
7. 8000.	9000.	022 0010 Erzeugungs-, Gewinnungs-, Bezugsanlagen	40.000 €	70.000 €
7. 8000.	9000.	030 0010 Versorgungsleitungen/Verteilungsanlagen	10.000 €	10.000 €
7. 8000.	9000.	033 0010 Bestandspläne	1.000 €	1.000 €
7. 8000.	9000.	036 0010 Hochbehälter Winterberg	0 €	0 €
7. 8000.	9000.	039 0010 Dilgerhof-/Mäderstal Aufbereitung	639.000 €	580.000 €
7. 8000.	9000.	039 0010 Dilgerhof-/Mäderstal Aufbereitung (Rest aus 2010)	682.700 €	315.000 €
7. 8000.	9000.	042 0010 Wasserversorgung Katzensteig	500.000 €	0 €
7. 8000.	9000.	050 0010 Wassermesser	5.000 €	5.000 €
7. 8000.	9000.	070 0010 Betriebs- und Geschäftsausstattung	2.000 €	2.000 €
8000. Gesamt			1.879.700 €	983.000 €
0020				
7. 8000.	9001.	000 0020 Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffe (Lager)	0 €	0 €
0010				
7. 8010.	9002.	004 0010 Allgemeine Rücklage	0 €	0 €
7. 8010.	9002.	009 0010 Ertragszuschüsse (Beiträge u.ä.)	28.000 €	28.000 €
7. 8010.	9002.	011 0010 Hausneuanschlüsse	0 €	0 €
7. 8010.	9002.	092 0010 Ordentliche Tilgung	268.000 €	258.000 €
7. 8010.	9002.	096 0010 Tilgung für Umschuldung	0 €	0 €
7. 8010.	9002.	0010 Fehlende Finanzierungsmittel aus Vorjahren	0 €	0 €
8010 Gesamt			296.000 €	286.000 €
Ausgaben Gesamt			2.175.700 €	1.269.000 €

0

0



STADT FURTWANGEN IM SCHWARZWALD

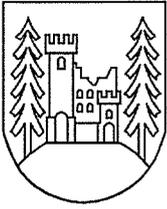
Eigenbetrieb
Wasserwerk

Finanzplanung
für die Wirtschaftsjahre 2011 - 2015

**Finanzplan Eigenbetrieb Wasserwerk
2010 - 2015**

Haushaltsstelle	KONTENBEZEICHNUNG	HH-Ansatz					
		Gesamt	2011	2012	2013	2014	HH-Ansatz 2015
7. 8000. 3000.	0010 Hochbehälter Winterberg 2, FA Zuweisungen	0	0	0	0	0	0
7. 8000. 3000.	036 Ausbaukonzept Reintbach - Zuweisungen	0	0	0	0	0	0
7. 8000. 3000.	039 Dillenhof-/Mäderstal 3, FA Zuweisungen	497.900	174.000	293.900	30.000	0	0
7. 8000. 3000.	039 Dillenhof-/Mäderstal 3, FA Zuweisungen Rest aus Vorjahr	326.500	185.600	140.900	0	0	0
7. 8000. 3000.	042 Wasserversorgung Katzensteig	150.000	0	150.000	0	0	0
7. 8000. 3000.	070 Betriebs- und Geschäftsausstattung	0	0	0	0	0	0
7. 8000. 3000.	090 Forderung an die Stadt	1.128.700	277.000	272.300	293.900	285.500	266.800
7. 8000. 3007.	050 Abschreibungen						
	8000. Gesamt	2.103.100	636.600	857.100	323.900	285.500	266.800
7. 8010. 3002.	0010	0	0	0	0	0	0
7. 8010. 3002.	009 Wasserversorgungsbeiträge (allgemein)	0	0	0	0	0	0
7. 8010. 3002.	011 Hausneuzuschüsse (allgemein)	0	0	0	0	0	0
7. 8010. 3002.	010 Baugelände Oberer Bühli Beiträge	0	0	0	0	0	0
7. 8010. 3002.	092 Kredite vom Kreditmarkt	1.730.000	632.400	686.200	179.400	70.500	161.500
7. 8010. 3002.	092 Kredite (ertrags Mittel aus 2010)	632.400	0	632.400	0	0	0
7. 8010. 3002.	092 Kredite Finanzierungsbilanz aus Vorjahren	0	0	0	0	0	0
7. 8010. 3002.	068 Kredite für Umschuldung	0	0	0	0	0	0
	8010 Gesamt	2.362.400	632.400	1.318.600	179.400	70.500	161.500
	Einnahmen Gesamt	4.732.300	1.269.000	2.175.700	503.300	356.000	428.300

Haushaltsstelle	KONTENBEZEICHNUNG	HH-Ansatz					
		Gesamt	2011	2012	2013	2014	HH-Ansatz 2015
7. 8000. 9000.	022 Erzeugungs- Gewinnungs- Bezugsanlagen	190.000	70.000	40.000	10.000	10.000	60.000
7. 8000. 9000.	030 Versorgungsleitungen/Verteilungsanlagen	80.000	10.000	10.000	20.000	20.000	20.000
7. 8000. 9000.	036 Bestandsläufe	5.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
7. 8000. 9000.	036 Hochbehälter Winterberg	0	0	0	0	0	0
7. 8000. 9000.	037 Dillenhof-/Mäderstal Aufbereitung	1.269.000	580.000	639.000	150.000	0	0
7. 8000. 9000.	037 Dillenhof-/Mäderstal Aufbereitung (Rest aus Vorjahr)	997.700	315.000	682.700	0	0	0
7. 8000. 9000.	042 Wasserversorgung Katzensteig	500.000	0	500.000	0	0	0
7. 8000. 9000.	050 Wassermesser	25.000	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000
7. 8000. 9000.	070 Betriebs- und Geschäftsausstattung	13.000	2.000	2.000	3.000	3.000	3.000
	8000. Gesamt	3.179.700	983.000	1.879.700	189.000	39.000	89.000
7. 8000. 9001.	000 Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffe (Lager)	0	0	0	0	0	0
7. 8010. 9002.	004 Allg. Rücklage	0	0	0	0	0	0
7. 8010. 9002.	009 Ertragszuschüsse (Beiträge u.ä.)	140.000	28.000	28.000	28.000	28.000	28.000
7. 8010. 9002.	011 Hausneuzuschüsse	0	0	0	0	0	0
7. 8010. 9002.	092 Ordentliche Tilgung	1.412.600	258.000	268.000	268.300	269.000	311.300
7. 8010. 9002.	096 Tilgung für Umschuldung	0	0	0	0	0	0
7. 8010. 9002.	096 Tilgung Finanzierungsmittel aus Vorjahren	0	0	0	0	0	0
	8010 Gesamt	1.552.600	286.000	296.000	314.300	317.000	339.300
	Ausgaben Gesamt	4.732.300	1.269.000	2.175.700	503.300	356.000	428.300



STADT FURTWANGEN IM SCHWARZWALD

Eigenbetrieb
Wasserwerk

Kapitaldienst
für das Wirtschaftsjahr 2012

Nr. Darlehensgeber	Darlehensnummer	Aufnahmejahr	Zinssatz %	Voraussichtl. Schuldenstand am 31.12.2010 EUR	Neuaufnahme 2011 + 2012	Umschuldungen 2011 u. 2012 EUR	Schuldendienst 2011			Voraussichtl. Schuldenstand am 31.12.2011 EUR	Schuldendienst 2012			Voraussichtl. Schuldenstand am 31.12.2012 EUR	Zins vereinbart bis
							Zins EUR	Tilgung EUR	Annuität EUR		Zinsen EUR	Tilgung EUR	Annuität EUR		
Bund															
166 KfW	R 349044	2009	3,540	842.672,00			29.442,19	29.312,00		813.360,00	28.403,83	29.312,00		784.048,00	15.11.19
168 KfW	R 5099654	2009	3,540	190.344,00			6.650,40	6.624,00		183.720,00	6.415,76	6.624,00		177.096,00	15.11.19
169 KfW	R 2516356	2009	3,540	128.879,00			4.502,90	4.484,00		124.395,00	4.344,05	4.484,00		119.911,00	15.11.19
182 KfW	R 7650863	2002	3,11	117.328,00			4.966,70	7.334,00		109.994,00	3.363,79	7.334,00		102.660,00	15.08.21
185 KfW	R 7425772	2008	3,78	63.360,00			2.328,48	3.520,00		59.840,00	2.195,43	3.520,00		56.320,00	15.02.19
				1.342.583,00	0,00		47.890,67	51.274,00		1.291.309,00	44.722,86	51.274,00		1.240.035,00	
Versicherungen															
141 KV BW	R 10408602	1990	3,50	3.115,74			45,44	3.115,74		0,00					Quartende
144 KV BW	R 10408603	1991	3,50	28.760,22			754,96	19.173,44		9.586,78	125,82	9.586,78		0,00	Quartende
149 KV BW	R 10408604	1994	3,50	54.644,21			1.761,56	11.504,08		43.140,13	1.524,28	11.504,08		31.636,05	Quartende
				86.520,17			2.561,96	33.793,26		52.726,91	1.650,10	21.090,86		31.636,05	
Kreditmarkt															
148 Spark. VS A	56300 123	1993	3,47	148.377,68			4.763,81	30.176,19		118.201,49	3.637,99	31.242,01		86.959,48	30.09.15
155 Spark. VS R	6150158640	2006	4,03	61.600,00			1.433,34	1.760,00		0,00	0,00	0,00		0,00	30.07.11
171 Inv.Bank A	5334170018	2007	4,409	73.406,18			3.138,65	5.971,35		67.434,83	2.870,99	6.239,01		61.195,82	30.09.17
165 Spark. VS A	56300 280	1998	4,43	634.587,97			27.441,36	40.758,64		593.829,33	25.605,54	42.594,46		551.234,87	30.03.23
129 DG Hyp R	3018867602	2007	4,22	89.790,00			3.711,28	4.920,00		84.870,00	3.503,66	4.920,00		79.950,00	31.01.17
142 DG Hyp R	3018867609	2010	3,21	468.645,00			14.930,12	9.420,00		459.225,00	14.627,72	9.420,00		449.805,00	30.09.40
159 DG Hyp R	3018867605	2006	3,93	174.100,00			3.950,30	5.000,00		0,00	0,00	0,00		0,00	30.07.11
177 DG Hyp R	3018867612	2011	3,59	0,00			3.406,15	6.760,00		222.180,00	7.794,25	13.520,00		208.660,00	30.06.28
145 DG HYP A	3018867607	2008	3,59	145.454,40			4.795,09	31.934,91		113.519,49	3.633,10	33.096,90		80.422,59	30.06.15
152 Nord LB R	2528860071	2005	3,30	304.000,00			9.843,90	15.200,00		288.800,00	9.342,30	15.200,00		273.600,00	29.12.13
136 Spark. R	6150264611	2009	3,97	159.200,00			6.207,10	7.600,00		151.600,00	5.905,38	7.600,00		144.000,00	30.03.19
157 Inv.Bank R		2007	4,359	119.680,00			5.101,76	7.040,00		112.640,00	4.794,90	7.040,00		105.600,00	30.09.15
				2.378.841,23	0,00	0,00	88.722,86	166.541,09		2.212.300,14	81.775,83	170.872,38		2.041.427,76	
Altschulden				3.807.944,40	0,00	0,00	139.175,49	251.608,35		3.556.336,05	128.148,79	243.237,24		3.313.098,81	
										3.556.336,05				3.313.098,81	

Neuaufnahme 2010

0

4,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

0,00

Summe

3.807.944,40

0,00

0,00

139.175,49

251.608,35

148.980,00

148.980,00

148.980,00

148.980,00

148.980,00

148.980,00

148.980,00

R = Ratendarlehen

A = Annuitätendarlehen

0,00

259.000

206.000

259.000

259.000

259.000

259.000

259.000

259.000

259.000

Erfolgsplan

6.8060.6700.0000

7.8010.9002.092-0010

7.8010.9002.092-0010

7.8010.9002.092-0010

7.8010.9002.092-0010

7.8010.9002.092-0010

7.8010.9002.092-0010

7.8010.9002.092-0010

7.8010.9002.092-0010

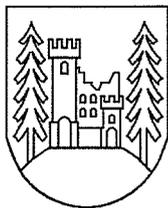
7.8010.9002.092-0010

7.8010.9002.092-0010

7.8010.9002.092-0010

Berechnung der voraussichtlichen Zinsen und Tilgung für das HHJ 2012

Kredit- betrag Neuauf-	Laufzeit (Jahre)	Zins- satz	Schulden- stand 01.01.2011		Schulden- stand 31.12.2011		Schulden- stand 31.12.2012		
			Zinsen Jahr	Tilgung Jahr	Zinsen Plan	Tilgung Plan	Zinsen Plan	Tilgung Plan	
			EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	
Gesamt:			3.807.944	251.608	3.556.336	243.237	3.313.099	3.313.099	
	100 % aus 2011		632.300	6.323	625.977	12.646	613.331	613.331	
			4.440.244	257.931	4.182.313	153.441	3.926.430	3.926.430	
40.000 Erzeugungsanlagen									
10.000 Verteilungsanlagen									
1.000 Bestandspläne									
639.000 Mäderstal/Dilgerhof									
682.700 Mäderstal/Dilgerhof aus 2010									
500.000 Katzensteig									
0									
5.000 Wassermesser									
2.000 BGA									
58.000									
1.879.700									
293.900 Förderung Mäderstal/Dilgerhof									
140.800 Förderung Mäderstal/Dilgerhof aus 2010									
150.000 Förderung Katzensteig									
0									
0									
0 WV-Beiträge									
WV-Beiträge Oberer Bühl									
HA Oberer Bühl									
0 HA allgemein									
272.300 AFA									
272.300									
857.000									
268.000 Tilgung									
28.000 Ertragszw.									
296.000									
-23.700									
561.000									
1.318.700									
Jahr 2012 neu									
EUR		5%	-	-	0	0	0	0	0
2.FA Aufber.		5%	-	-	0	0	0	0	0
EUR		5%	-	-	0	0	0	0	0
EUR	2012	5%	-	-	1.318.700	32.968	13.187	1.305.513	1.305.513
EUR		5%	-	-	0	0	0	0	0
EUR					1.318.700	32.968	13.187	1.305.513	1.305.513
EUR					5.501.013	186.408	269.070	5.231.943	5.231.943
EUR					186.100			268.000	268.000
EUR								gerundet	
Kontrolle									



STADT FURTWANGEN IM SCHWARZWALD

Eigenbetrieb
Wasserwerk

—

—

—

Anlagevermögen
für das Wirtschaftsjahr 2012

lt. Berechnung Wibera für das Jahr 2012	252.068
	gerundet
	252.100

4. Planjahr	2012	AHK AB 1.1	Zugang			Abgang			voraussichtliche Abschreibung			RW	%
			EB 1.1.	EB 1.1.	AB 1.1.	AFA	EB 31.12.	Abgang	2012				
laufende Investitionen													
1.	Gewinnungsanlagen	0	40.000			40.000			2.000	2.000			5,00
2.	Verteilungsanlagen	(140.000 € aus Vorjahren)	10.000			10.000		7.000	500	7.500			5,00
a)	Leitungsnetz		0			0		0	0	0			2,00
Anlage im Bau:													
	Hochbehälter Winterberg								0	0			2,00
aus 2010	935.200 HB Winterberg								0	0			2,00
aus 2010	433.900 Förderung								0	0			2,00
aus 2011	682.700 Mäderstal/Dillgerhof	Inbetriebnahme	501.300			501.300			10.026	10.026			2,00
	140.900		541.800			541.800			5.418	5.418			2,00
2012	639.000 Mäderstal/Dillgerhof	Inbetriebnahme	345.100			345.100			2.301	2.301			2,00
	293.900 Förderung												
2012	500.000 Katzensteig	Inbetriebnahme 2013	350.000			350.000			0	0			3,00
	150.000 Förderung aus 500.000 €												
	Bestandspläne		1.000			1.000			0	0			5,00
b)	Meßeinrichtungen		5.000			5.000			0	0			10,00
3.	BGA		3.000			3.000			0	0			15,00
													5,00
	59.000		1.797.200			1.797.200			20.245	20.245			
			59.000			59.000			272.345	272.345			
												Übertrag nach I. E-Plan und II. Investprogramm	
												2012 gerundet	
												272.300	

lt. Berechnung Wibera für das Jahr 2013	244.689
	gerundet
	244.700

4. Planjahr	2013	AHK AB 1.1	Zugang			Abgang			voraussichtliche Abschreibung			RW	%
			EB 1.1.	EB 1.1.	AB 1.1.	AFA	EB 31.12.	Abgang	2013				
laufende Investitionen													
1.	Gewinnungsanlagen	40.000	10.000			10.000			2.500	2.500			5,00
2.	Verteilungsanlagen	(Quellschächte)	20.000			20.000		0	1.000	1.000			5,00
a)	Leitungsnetz		0			0			0	0			2,00
Anlage im Bau:													
	Hochbehälter Winterberg								0	0			2,00
aus 2010	935.200 HB Winterberg								0	0			2,00
aus 2010	433.900 Förderung								0	0			2,00
aus 2012	682.700 Mäderstal/Dillgerhof	Inbetriebnahme	501.300			501.300			10.026	10.026			2,00
	140.900 Förderung		541.800			541.800			10.836	10.836			2,00
aus 2012	639.000 Mäderstal/Dillgerhof	Inbetriebnahme	345.100			345.100			6.902	6.902			2,00
	293.900 Förderung												
aus 2012	500.000 Katzensteig	Inbetriebnahme	350.000			350.000			10.500	10.500			3,00
	150.000 Förderung aus 500.000 €												
2013	150.000 Mäderstal/Dillgerhof	Inbetriebnahme	120.000			120.000			6.000	6.000			5,00
	30.000 Förderung												
	Bestandspläne		5.000			5.000			500	500			10,00
b)	Meßeinrichtungen		5.000			5.000			750	750			15,00
3.	BGA		3.000			3.000			150	150			5,00
	43.000		1.901.800			1.901.800			191.864	191.864			
												Übertrag nach I. E-Plan und II. Investprogramm	
												2013 gerundet	
												191.864	